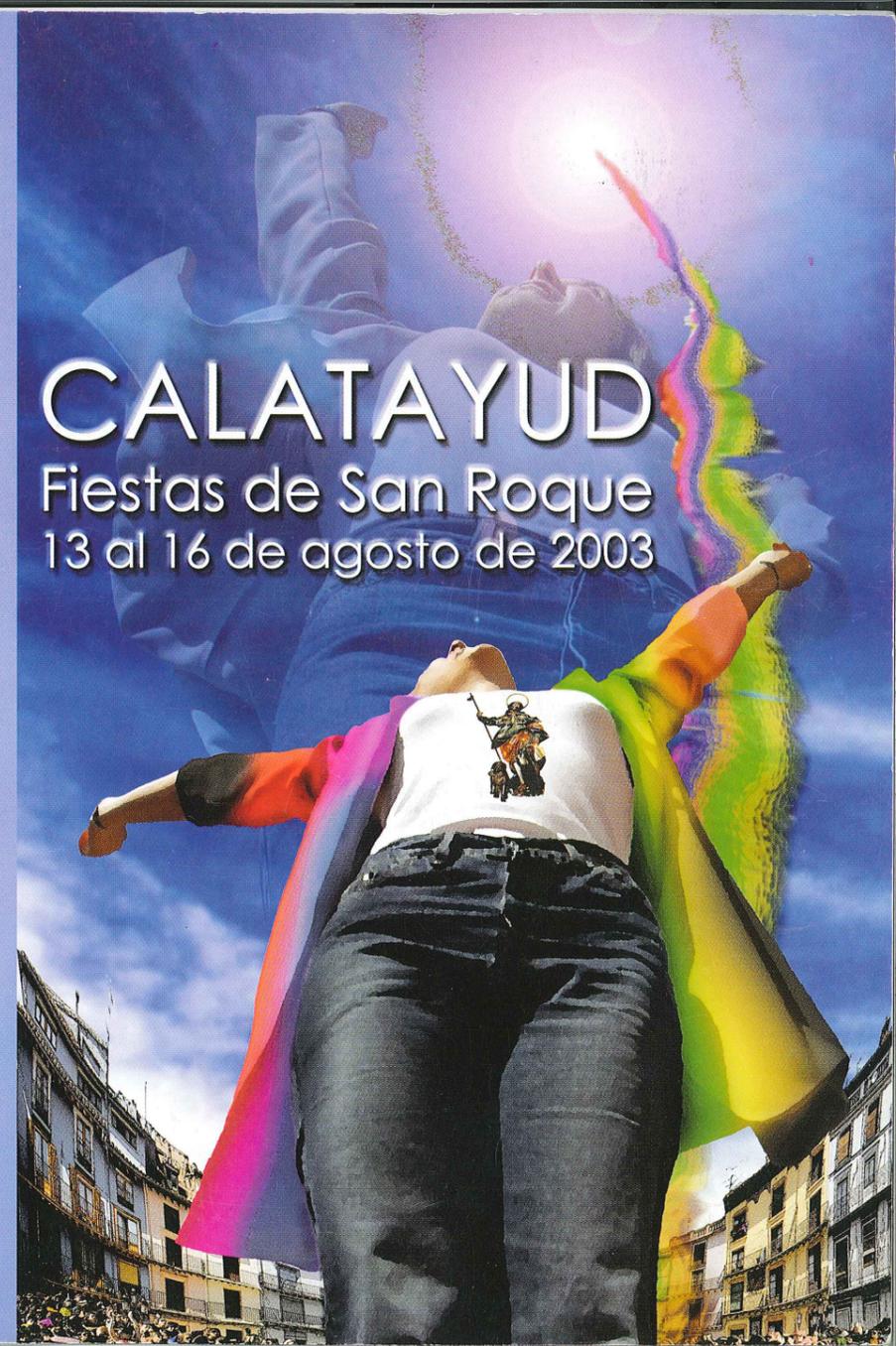




Aniversario **25**
1978-2003

www.fiestasdesanroque.com

CALATAYUD
Fiestas de San Roque
13 al 16 de agosto de 2003



EN CALATAYUD

BURGUER

SNACK

BOCADILLOS

SANDWICHES

HELADOS

REPOSTERÍA



P.º Cortes de Aragón, 9
Teléfono 976 88 14 92



FRANKFURT

TAPAS
Y
MARISCOS

GRANIZADOS

BEBIDAS
Y
VINOS
SELECTOS

BATIDOS

Programa de Fiestas

del 13 al 16 de agosto de 2003

Declaradas de interés turístico regional

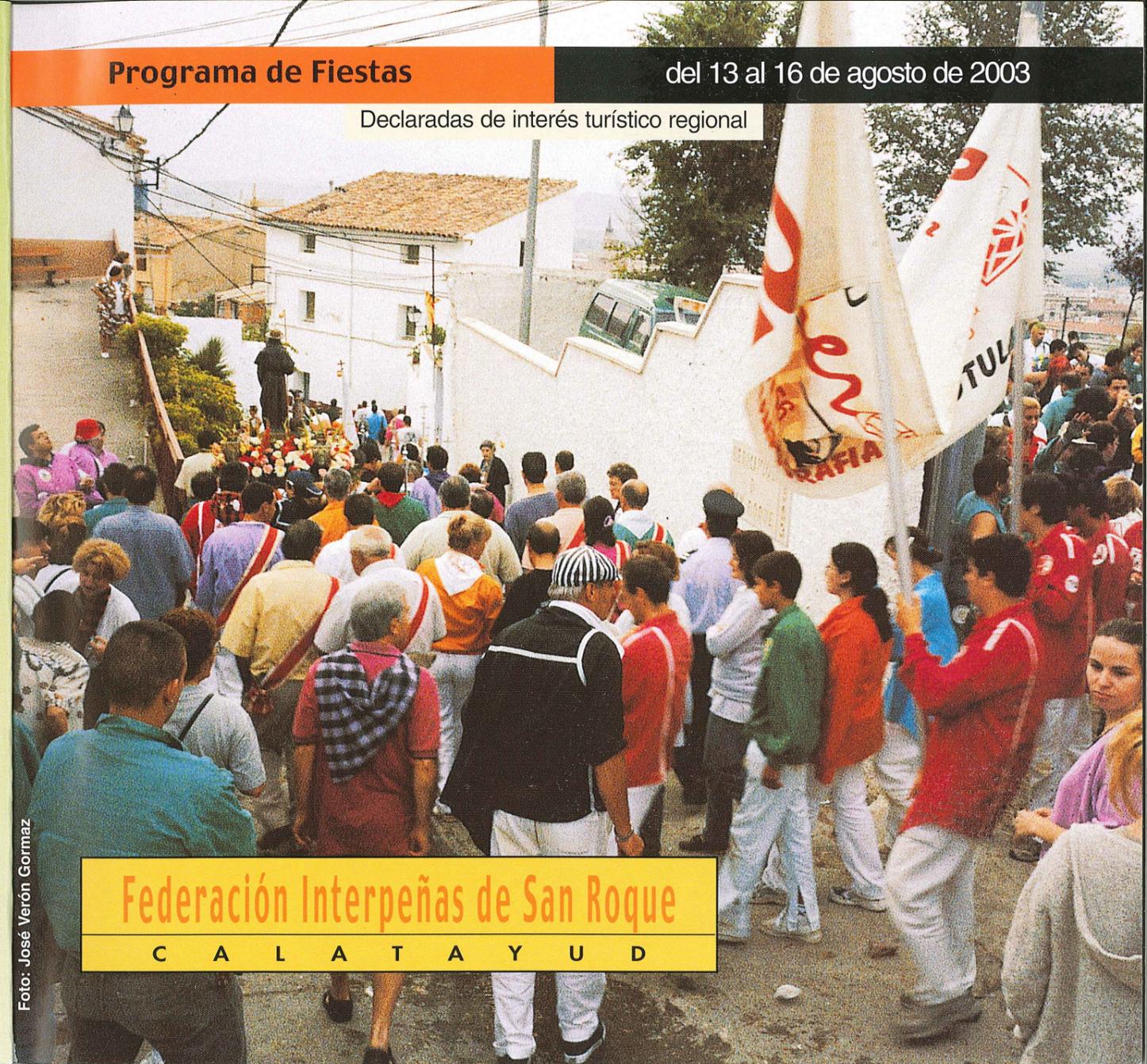


Foto: José Verón Gormaz

Federación Interpeñas de San Roque

C A L A T A Y U D



BEJALON, S. L.

Almacén y Oficinas: Polígono Industrial "La Charluca", naves 40 y 42
 Tel. 976 88 13 45 • Fax 976 88 19 52
 50300 CALATAYUD

Concurso de Carteles 2003

Patrocina

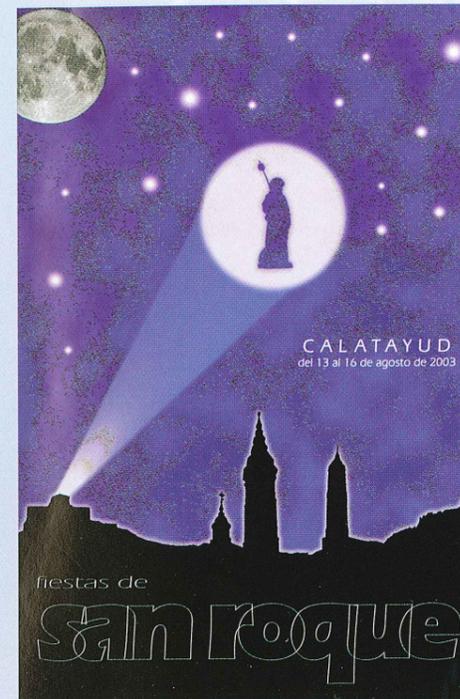


CAJA INMACULADA

Accesit

"SAN ROQUE DESDE SAN ROQUE"

Autor: José Ignacio Navarro Royo



Organiza



Aniversario
25
1978-2003

Primer Premio

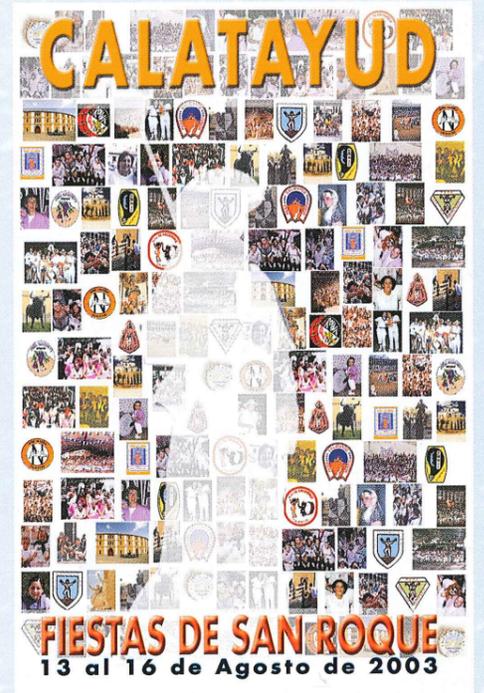
"LO MEJOR EMPIEZA AHORA"

Autor: Francisco Polo Serrano

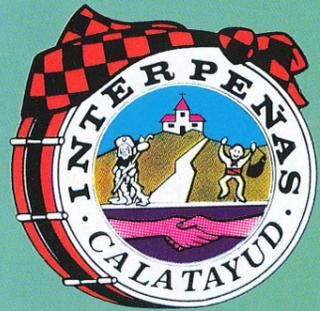
Accesit

"SAN ROQUE SOMOS TODOS"

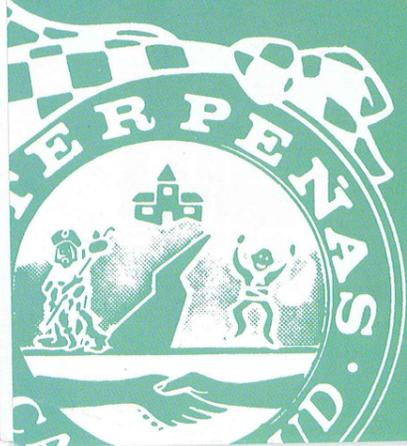
Autor: Fco. Javier Crespo Sánchez



XXV Aniversario Federación Interpeñas



Aniversario
25
1978-2003



Queridos Peñistas:

Aunque a muchos nos pueda parecer que el tiempo ha pasado demasiado rápido, nos resulta muy cercano aquel mes de octubre de 1978 en que compañeros nuestros, muchos de ellos en activo todavía (con frecuencia padres de actuales peñistas y directivos), fraguaron la actual Federación, con el propósito de promocionar y coordinar las fiestas, y en la que el primer trabajo que desarrollaron fue el encierro y la reparación, en aquellos años, de la ermita.

Desde entonces muchas son las anécdotas, los buenos momentos (de los malos, si los ha habido, no los queremos recordar), las alegrías, el esfuerzo de todos los directivos de las peñas e Interpeñas del día a día, así como de los peñistas, en una actitud respetuosa y positiva para las fiestas, y hoy vemos la recompensa a tal esfuerzo; una de las fiestas más alegres y animadas, calurosas (como no) y multitudinarias, y lo que les da más grandeza; la amistad que se derrocha durante estos días entre todos los vecinos de Calatayud y amigos y peñistas que nos acompañan a disfrutarlas durante estos días.

El emocionado recuerdo de la actual directiva de Interpeñas para cuantos ya no están con nosotros y el llamamiento para quienes por diferentes motivos no se encuentran aquí y ahora.

Desde este 25 Aniversario se inicia otra carrera, la que nos conducirá a la cifra de oro del 50 Aniversario. Ojalá podamos celebrarla todos, peñas y peñistas.

Mis mejores deseos de que disfrutemos unas felices fiestas de San Roque.

Efrén Navarro Peiro

PEÑISTAS DEL AÑO

- 1982: **Ángel Caballero Abián** Peña La Unión
1983: **Mari Carmen Monge Lavilla** Peña Euqor
1984: **León Rodríguez Fernández** Peña La Unión
1985: **Jesús Navarro** Peña Los Que Faltaban
1986: **M. Mercedes Martínez de Castro** Peña Rouna
1987: **Santiago Hernández Calleja** Peña Desbarajuste
1988: **Manuel Ginés Sebastián** Peña Solera
1989: **Rafael López Pérez** Peña Euqor
1990: **Mariano Guillén Hernández** Peña Solera
1991: **Antonio García Navarro** Peña Los Que Faltaban
1992: **Eduardo Rubio Gómez** Peña Euqor
1993: **Marcial González Gómez** Peña Rouna
1994: **Miguel A. Piquero Callejero** Peña Euqor
1995: **Carlos Molina Benedí** Peña La Unión
1996: **Antonio Maestro Montesinos** Peña Euqor
1997: **José Callejero Franco** Peña El Cachirulo
1998: **Mariano Yagüe Leciñena** Peña Los Que Faltaban
1999: **Carlos Pardos Ruiz** Peña Euqor
2000: **José Antonio Torres Blasco** Peña Desbarajuste
2001: **Agustín Artal Hernández** Peña El Cachirulo
2002: **José Luis Benedí Cabello** Peña La Bota
2003: **José Hernández Coronado** Peña Euqor

PRESIDENTES DE LA FEDERACIÓN

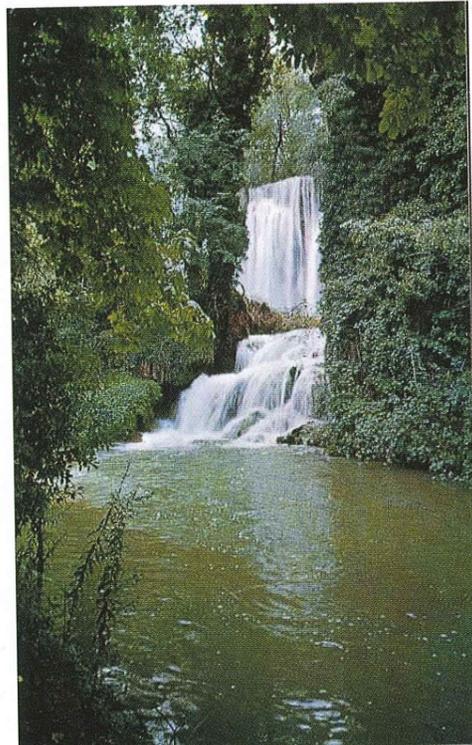
- 1980: **Antonio Maestro Montesinos** Peña Euqor
1981: **José Antonio García Noguerol** Peña Rouna
1982 - 1983: **José Luis Comín Gil** Peña Solera
1984: **Carlos Montón Molina** Peña Rouna
1985 - 1986: **Ángel Caballero Abián** Peña La Unión
1987 - 1988: **Mariano Yagüe Leciñena** Peña Los Que Faltaban
1989 - 1992: **José Antonio Torres Blasco** Peña Desbarajuste
1993: **Antonio Serrano Faradúes*** Peña La Unión
1994: **Miguel Ángel Álvarez Belloso** Peña El Cachirulo
1995: **Miguel Ángel Artal Gómez*** Peña Rouna
1996 - 1997: **Miguel Ángel Artal Gómez** Peña Rouna
1998 - 2003: **Efrén Navarro Peiro** Peña Euqor

* Gestora / Responsable





MONASTERIO DE PIEDRA



Cascada La Caprichosa y Baño de Diana

Visite nuestras instalaciones:
Parque Natural, Centro de Interpretación y Fauna Piscícola, Monasterio Cisterciense del Siglo XII (Museo del Vino)

Celebraciones de bodas, comuniones y bautizos en un marco incomparable: el hotel Monasterio de Piedra.

Información y reservas:

Tel: 902 19 60 52

976 84 90 11

Fax: 976 84 90 54

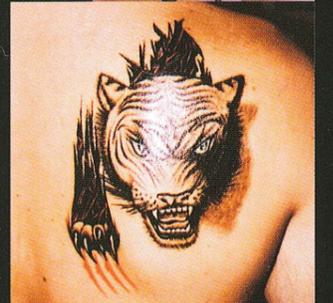
www.monasteriopiedra.com

hotel@monasteriopiedra.com

El Monasterio de Piedra les desea a todos los bilbilitanos FELICES FIESTAS

TATUADO
PIERREINE

INMA



ESTERILIZACIÓN POR AUTOCLAVE
MATERIAL DESHECHABLE

CITA PREVIA • Tel. 976 88 73 65
Vía Dueville, 5
50300 CALATAYUD



Nº1 EN SERVICIOS OPTICOS

CENTROS DE LA VISION

Rúa de Dato, 4 - Tel. 976 88 19 57
Pº Cortes de Aragón, 29 - Tel. 976 88 38 61
Pº Sixto Celorrio, 3 - Tel. 976 88 15 55
CALATAYUD

Albareda, 5 • Tel. 976 23 34 65
Avda. América, 13-15 • Tel. 976 25 06 01
ZARAGOZA

CONCURSO DE FOTOGRAFÍA

Organizado por Federación Interpeñas de San Roque

PARTICIPANTES

Todos los residentes en territorio nacional.

TEMA

Fiestas de San Roque en Calatayud.

NÚMERO DE OBRAS

Cada concursante presentará como máximo cuatro obras, inéditas y no publicadas en el programa de Interpeñas de años anteriores.

PRESENTACIÓN

Las obras se presentarán en blanco y negro (admitiéndose todo tipo de virajes y coloreados), color y técnicas informáticas siempre y cuando el soporte sea papel fotográfico. El tamaño debe estar comprendido entre un mínimo de imagen de 20x30 cm. y un máximo de 30x45 cm.

Las fotografías se enviarán montadas en passepapout fino en 40x50 cm.

Al dorso de la fotografía figurará el título de la obra y el lema. En sobre cerrado el nombre, la dirección y el nº de teléfono del concursante, anotando en el exterior el lema de las obras presentadas.

ENVIOS

Las obras debidamente embaladas se entregarán en el Pub Luna Nueva, C/ Justo Navarro, 8, 50300 Calatayud (Zaragoza), antes del 29 de septiembre de 2003.

JURADO

El jurado estará formado por personas con afinidad a la fotografía y conocedores de la fiesta. Su fallo será inapelable.

FALLO

El 2 de octubre de 2003 en el local de la Federación de Interpeñas.

EXPOSICIÓN Y ENTREGA DE PREMIOS

Las fotografías ganadoras y seleccionadas serán expuestas en la Sala de Exposiciones Luna Nueva, sita en la C/ Justo Navarro, el día 4 de octubre de 2003, así como la entrega de premios, que será en la misma Sala de Exposiciones, al día siguiente, a las 16:30 h.

IMPREVISTOS

El hecho de participar en este Salón significa la aceptación de las bases y los imprevistos que puedan surgir serán resueltos a criterio de la Federación.

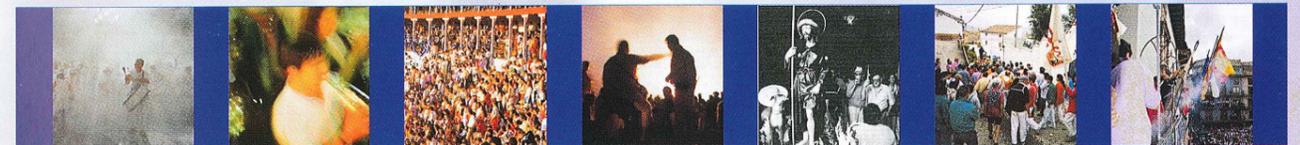
PREMIOS

Primer premio: 300 euros y trofeo.
Segundo premio: 200 euros y trofeo.
Tercer premio: 100 euros y trofeo.

Ningún concursante podrá obtener más de un premio.

DERECHOS Y DEVOLUCIONES

Las obras premiadas y seleccionadas para la Exposición quedarán en poder de esta Federación, (las no premiadas se devolverán a los autores) reservándose los derechos a los autores de las mismas, si bien la Federación podrá reproducirlas en la prensa y folletos informativos de ésta. La devolución del resto de las obras se efectuará antes de 60 días después de la clausura de la Exposición, por el mismo conducto que se reciban, no responsabilizándose de los daños que puedan sufrir las mismas, si bien se garantiza un esmerado trato.



¿QUÉ ES TOREAR?

José Luis Pinilla

Si preguntáramos a más de 100 personas qué es torear, estoy seguro que ninguna diría lo mismo. Cada una tiene un concepto diferente del toreo, de ahí la grandeza del arte plasmado frente a un animal con fiereza y agresividad. El juego de la vida en cada lance se sucede tarde tras tarde, encumbrando a la gloria a quien se la juega. Esa es la verdad del toreo.

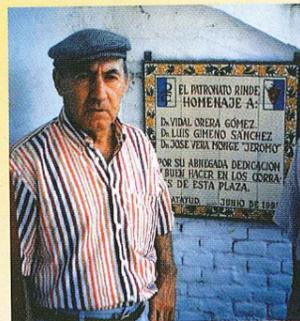
Sin entrar en como está la fiesta de descastada y muy devaluada. Para verlo, sólo tiene que darse una vuelta por cualquier plaza que no sea Madrid en San Isidro y lo podrá comprobar usted mismo. Pero eso es otro cantar, estamos intentando descifrar que es en realidad torear.

Preguntamos a varias personas, desde toreros a aficionados y ganaderos y éstas son algunas de las respuestas: **Victor Manuel Blázquez**, matador de toros: "torear es engañar al toro con verdad". **Arsenio Diéguez**, que en paz descansa, decía que torear es amar al toro. El que quiera ser figura del toreo tiene que amar al toro por encima de todo. Es sentimiento, es naturalidad y todo eso conjugado, decía, es el arte más maravilloso del mundo". **Victoria** nos decía que "torear es el arte y la elegancia que se ejecuta delante de un toro bravo y noble a la vez". Si preguntáramos a un currista nos diría que "torear es pintar un cuadro sobre el lienzo de la Maestranza".

Escribiendo estas reflexiones de qué es torear, nos llegó la triste noticia del fallecimiento de una persona muy querida en nuestra ciudad, **José Vela Monge**, popularmente conocido como **Jeromo**. Nos dejaba tras una larga vida dedicada al cuidado de animales, como caballos y toros, con un don muy especial para ello.

En la plaza de toros de Margarita también puso todo su cariño y esmero en las labores de corralero a las que dedicó muchos años de su vida. Muy querido por los mayores de todas la ganaderías que pasaron por la plaza y por todos cuantos acudíamos a los corrales de la Plaza de Toros de Calatayud. Con Interpeñas siempre colaboró desinteresadamente en el buen transcurrir de los encierros. Amigo de sus amigos nunca negó un favor ni una colaboración a nadie.

AMIGO JEROMO, QUE DIOS TE ACOJA EN SU GLORIA Y TENGAS UN SITIO RESERVADO CON LAS GRANDES FIGURAS DEL TOREO EN LA CORRIDA CELESTIAL.



PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD

DOMINGO, 10 DE AGOSTO DE 2003 • A LAS 5,30 DE LA TARDE

XXIII CONCURSO NACIONAL DE RECORTADORES

CON LA PARTICIPACIÓN DE LAS MEJORES PAREJAS DE ESPAÑA DE LA ESPECIALIDAD

PRIMER PREMIO: 1.200 EUROS • SEGUNDO PREMIO: 600 EUROS

Inscripciones y bases (por parejas) hasta el 8 de agosto, en Interpeñas

GRAN BECERRADA SIN PICADORES

DAVID GRAU (E.T. El Carmen)

FRANCISCO ROJAS (E.T. Torrero)

ALEJANDRO LALANA (E.T. Herrerín y Ballesteros)

TODOS ELLOS ACOMPAÑADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS



San Roque

EL GANADO QUE SE LIDIARÁ EN ESTE FESTEJO SERÁ DE LA GANADERÍA DE LOS HERMANOS OZCOZ, DE FUENTES DE EBRO



PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD

VIERNES, 8 DE AGOSTO DE 2003 • A LAS 12,30 DE LA NOCHE

I CONCURSO NACIONAL DE EMBOLADORES



San Roque

Aniversario 25 1978-2003



CON LA PARTICIPACIÓN DE LAS SIGUIENTES CUADRILLAS:

AMPOSTA (Tarragona)
SATO y XIMO de PUZOL (Valencia)
LA ALMUNIA (Zaragoza)



EL GANADO EN ESTE FESTEJO SERÁ DE LOS HERMANOS OZCOZ, DE FUENTES DE EBRO

PUBLICIDAD - RÓTULOS

Desper



- CAMISETAS
- ENCENDEDORES
- BOLÍGRAFOS
- LUMINOSOS
- PANCARTAS
- Etc., Etc...



"TODO EN PUBLICIDAD"

RÓTULOS - SERIGRAFÍA - TAMPOGRAFÍA

Pol. Industrial La Charluca - CALATAYUD - Tel: 976 88 31 56 - Fax: 976 89 13 01

ARMERÍA-DEPORTES

DUCE

Concepción, 7
San Antón, 2
Tel. y Fax 976 88 15 28
50300 CALATAYUD

- CARTUCHERÍA
- TODAS MARCAS RAQUETAS TENIS, PELOTAS, PINGPONG, TENIS, FRONTON, FRONTENIS, BADMINTON,
- PELOTAS MANO Y PALA
- PIROTECNIA: COHETES, TRACAS
- BANDERAS
- TIRO AL PLATO: PLATOS, MÁQUINA PLATO
- MOCHILAS, SACOS DE DORMIR, BOLSAS DE DEPORTE, REPUESTOS PARA TIENDA DE CAMPAÑA
- TROFEOS: PLACAS, MEDALLAS
- CAZA: CALZADO, POLAINAS, CHALECOS, CAMISAS Y ROPA EN GENERAL
- PESCA: CAÑAS, CEBOS VIVOS Y ARTIFICIALES
- COLLARES PARA PERROS, CORREAS Y CADENAS
- PATINES, MONOPATINES
- BALONES, JUEGOS

Aún
quedan
cosas
por
descubrir

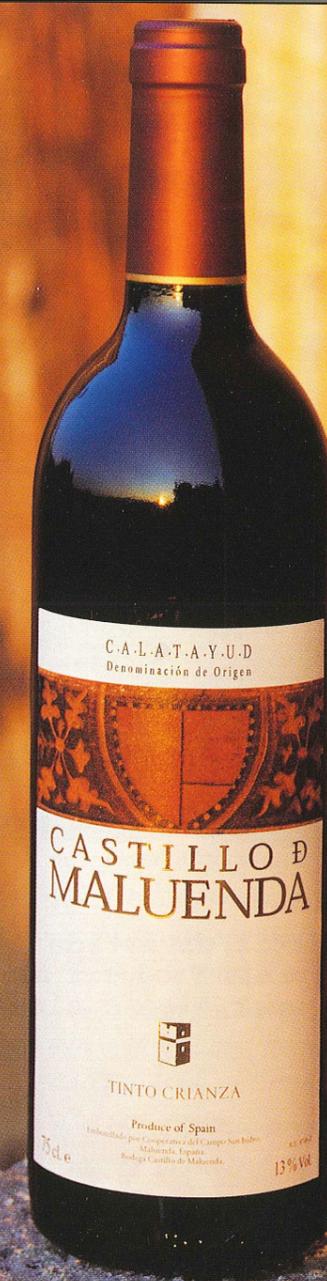


Imagen de la etiqueta: detalle artesonado del coro alto. Iglesia de Santa María de Maluenda (Zaragoza).

Muy cerca de nosotros
hay cosas que sólo
algunos son capaces
de valorar.



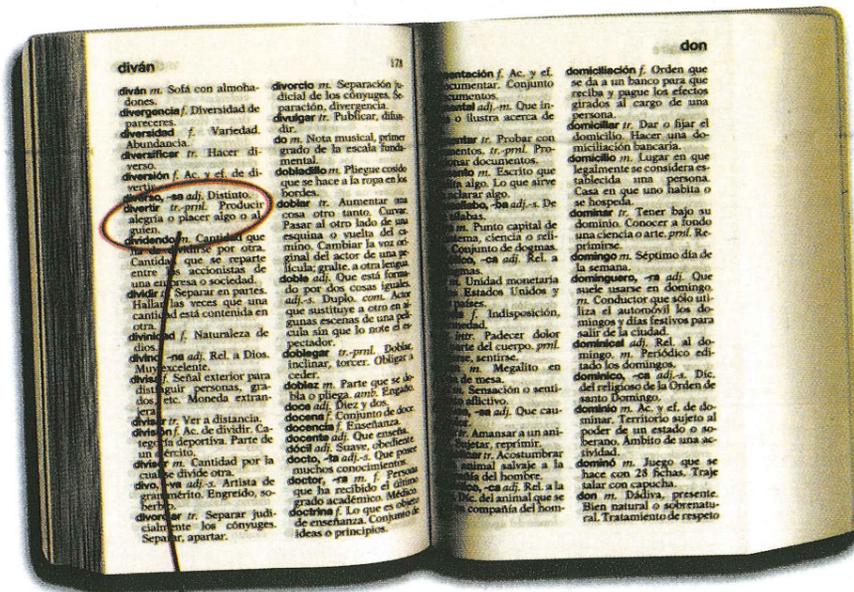
CASTILLO DE MALUENDA

BODEGAS Y VIÑEDOS DEL JALÓN

www.castillodemaluenda.com

prohibido aburrirse

¡felices fiestas!



divertir/divertido:
tr.-prnl. Producir alegría o placer algo o alguien.



PEÑISTA DEL AÑO

José Hernández Coronado

Amigos peñistas:

Llega el mes de agosto y con él, la celebración de nuestras queridas fiestas de San Roque.

Este año 2003, el peñista escogido para tener el honor de representar a miles de compañeros he sido yo, y por tal motivo me siento orgulloso y feliz, esperando representarles con la dignidad que la posición de "Peñista del Año" me exige.

Este año tengo además el honor de pertenecer a la Junta Directiva de San Roque, otra de las actividades que me llenan de orgullo y deseos de esforzarme, más si cabe, por nuestro San Roque y lo que representa.

En mi calidad de Peñista del Año, deseo hacer una petición a mis compañeros peñistas, así como también a tanto forastero que nos visita y se une a las peñas sanroqueras, ¡gozar las fiestas a toda plenitud!, pero eso sí con buen comportamiento y sobre todo con el respeto a los demás, más aun a las personas que disfrutaron desde fuera y que por motivos personales no se integran en las peñas.

Este año tendremos una concentración de "Charangas" el jueves 14 de agosto, a las 11:30 de la mañana en la Plaza de España. Acompañaremos al Santo en un recorrido por la ciudad al cual os invito a participar, dando gracias con ello a la gratitud de los bilbilitanos, ya que con sus donativos, hemos dado solidez a la Ermita de San Roque.

Cuando el día 13 de agosto prenda el "Chupinazo", mi corazón estallará de gozo, que compartiré con todos vosotros.

¡¡VIVA SAN ROQUE!!

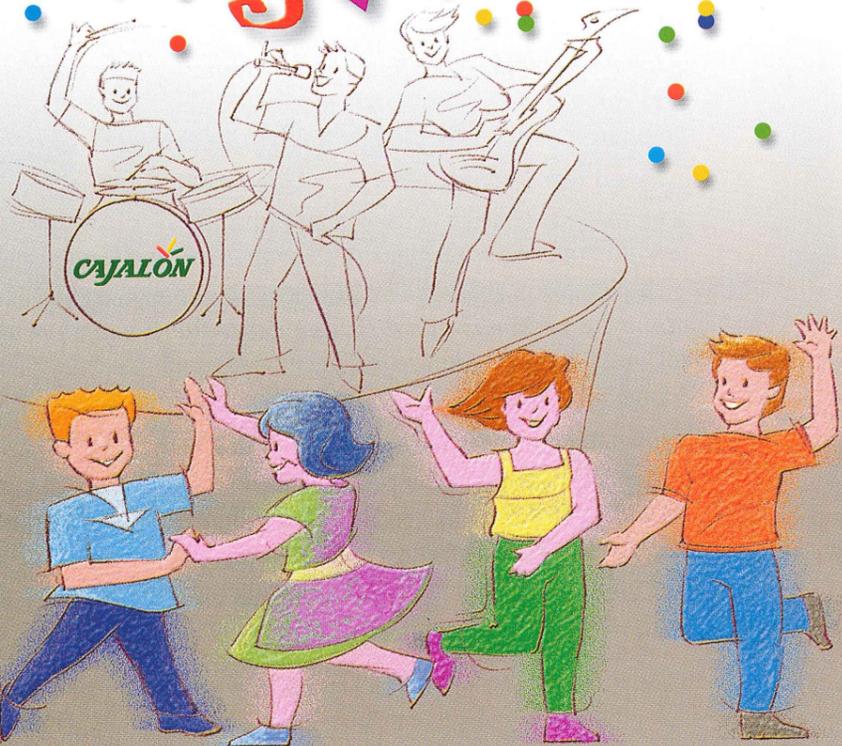


Aniversario 25
1978-2003

 CAJA RURAL DE ARAGÓN

les desea

Felices :
fiestas



dulce
bebé

Nuestro Pequeño Mundo

FELICES FIESTAS


juguetos®
MÁS QUE JUGUETES®

 **Juguete**

SAN ROQUE 2003

En un atardecer del pasado diciembre, la ermita de San Roque a la izquierda y el Santuario de la Virgen de la Peña a la derecha, dominan una parte de Calatayud bajo un cielo irrepetible.

Y es que cuando se hacen fotografías de paisaje, tanto natural como urbano, en distintos momentos, es imposible hacer dos exactamente iguales. Aunque se elija el mismo punto de vista, el mismo encuadre, el mismo día y la misma hora, siempre, de un año para otro, algo habrá cambiado. Por supuesto ni el cielo tiene nubes. Las nubes cambian continuamente de forma y de color.

Pero hay más cosas. Unos árboles habrán crecido y otros han podido ser talados. Algunos edificios habrán sido derribados, y se habrán construido quizá otros nuevos. O un campo de cultivo habrá sustituido, por ejemplo, los frutales por maíz. O a la herida, ya en buena parte cicatrizada, que en su día supuso la autovía, se le añade la producida por el AVE.

En la fotografía que aquí se muestra se ve como la harinera de la familia Esteve ha sido sustituida por un moderno bloque de viviendas, aunque se ha conservado la vieja chimenea aquí apenas perceptible. El edificio que antes fuera de Claretianos, y hoy propiedad municipal, tal vez dentro de pocos años pueda ostentar un rótulo que ponga "Universidad de Calatayud", o algo así.

Y lo que en menos de un año habrá cambiado de una forma que resultará impactante para los habitantes de Calatayud y su Comarca, es el espacio entre Claretianos y el río Jalón donde ya se están ultimando las obras del Recinto Ferial Permanente.

Los fotógrafos, tanto profesionales como aficionados, y en Calatayud hay muchos y buenos, hacen historia, casi sin darse cuenta. Si Roque de Montpellier, tras haber ascendido al Cielo hace casi siete siglos, hubiera bajado de vez en cuando al lugar donde se edificaría después su ermita, provisto de una buena cámara fotográfica -tardarían en inventarse, pero para eso están los milagros- nos hubiera dejado un magnífico legado.

Agustín Sanmiguel Mateo

Foto: Agustín Sanmiguel



sistemas informáticos
Calatayud

SISTEMAS INFORMÁTICOS CALATAYUD
Plaza Marcial, Nº 8 - Calatayud
Telf. / Fax: 976 88 76 66



**OS DESEA
FELICES FIESTAS**

www.calatayudycomarca.com

www.calatayud.com
[ycomarca.com](http://www.ycomarca.com)

www.calatayudycomarca.com



MODA

Mariano Mingote

LOPEZ LANDA, 2
Pº SIXTO CELORRIDO,
CALATAYUD



SAN ROQUE NOS NECESITA.

Hazte socio de la Cofradía de San Roque por 6 euros al año.
(Cuota de socio del año 2003)

Si sientes San Roque, si eres peñista...
NO DEJES DE APUNTARTE

FICHA DE INSCRIPCIÓN COMO SOCIO DE LA COFRADÍA DE SAN ROQUE

Nombre _____

Apellidos _____

Dirección _____ Nº _____ Piso _____

Ciudad _____ Provincia _____

C.P. _____

Tel. fijo _____ Móvil _____

Cuenta bancaria de domiciliación (C.C.C.)

Firma conformidad: _____

Enviar la solicitud de inscripción al Apartado de Correos 187,
de CALATAYUD

PLAZA DE TOROS DE CALATAYUD

ARAGON TOROS 2000, S/L

Gerente: Ignacio Zorita

ENCIERROS

Días 14 Y 15, a las 8:00
Día 16, a las 8:30



VAQUILLAS

Día 16, a las 17:30

JUEVES

14

AGOSTO

6 TARDE

MONUMENTAL

CORRIDA DE TOROS

Se lidiarán 6 BRAVOS TOROS, 6 de la ganadería

MONTALVO

JUAN JOSÉ PADILLA

JESÚS MILLÁN

FERNANDO ROBLEÑO

VIERNES

15

AGOSTO

6 TARDE

MONUMENTAL

CORRIDA DE TOROS

Se lidiarán 6 BRAVOS TOROS, 6 de la ganadería

CHARRO DE LLEN

EUGENIO DE MORA

ÚCEDA LEAL

ANTONIO BARRERA

Foto: José Verón Gormaz



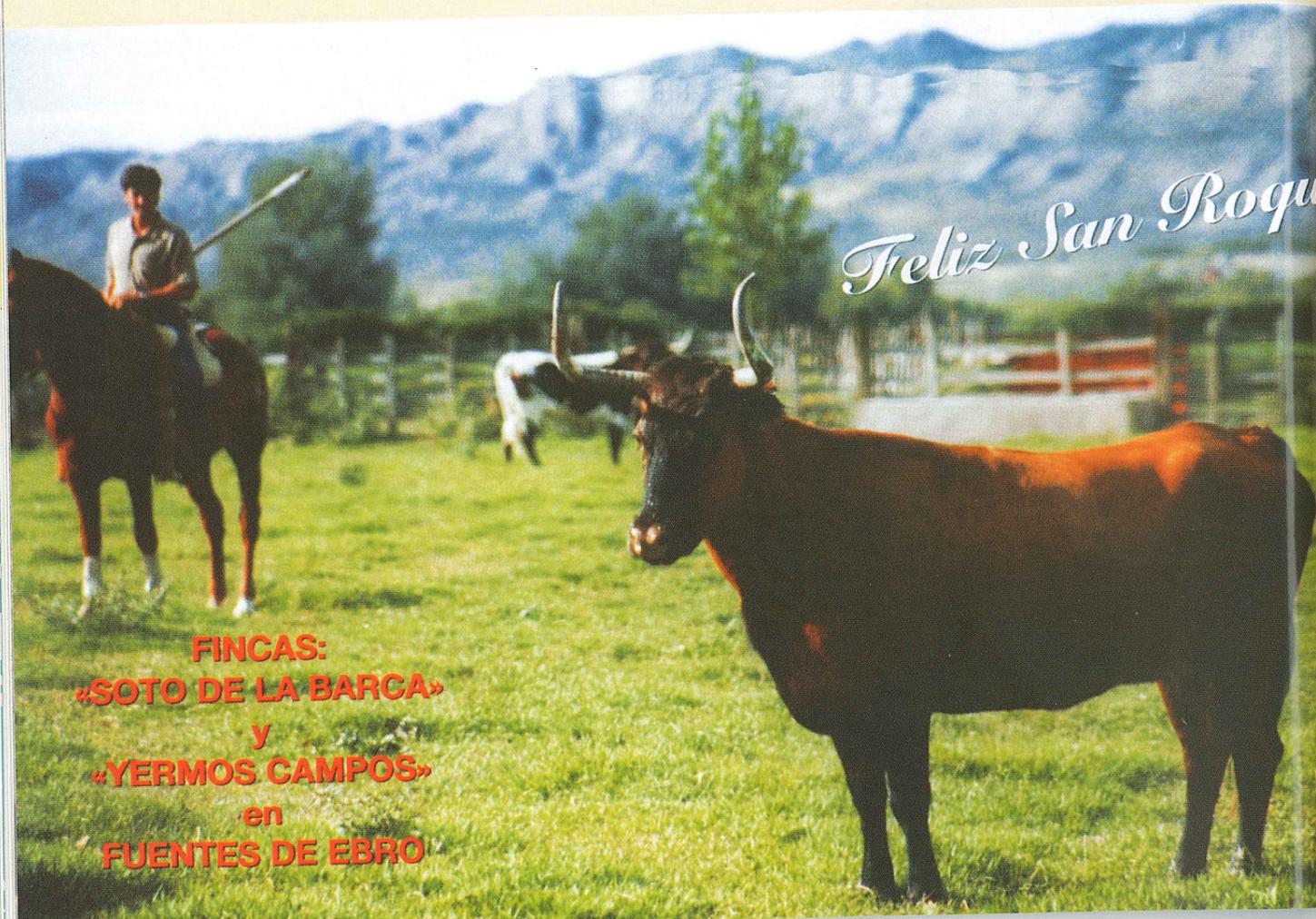
Programa de Actos 2003

Peñas de San Roque

Años Ozcoz Gracia

GANADERÍA DE LIDIA • EMPRESA Y ORGANIZACIONES TAURINAS

Teléfono y Fax 976 50 10 71 • Móviles 619 75 60 93 - 609 05 75 54
50720 LA CARTUJA BAJA (Zaragoza)



Feliz San Roque

FINCAS:
«SOTO DE LA BARCA»
y
«YERMOS CAMPOS»
en
FUENTES DE EBRO

SAN ROQUE Y LOS TOROS

R. Ortiz "El Grande"

Un año más es San Roque
el que está al frente de todos,
quien dirige las charangas
y nos hace ir a los toros.

Tan sólo son cuatro días
de juerga y de diversiones,
y vienen a la ciudad
de todos alrededores.

El que una vez nos visita
nunca lo puede olvidar,
ni sus fiestas ni sus barrios
ni nuestra cordialidad.

Aquellos que nos visitan
se acogen con gran cariño,
se les invita a bailar,
a cerveza y a buen vino.

Es corriente y es normal
ver un banco en el paseo,
a un mozo que está dormido
con la alpargata en el suelo.

No se le da importancia,
son cosas de nuestras fiestas,
no quieres ir a casa
en un banco echas la siesta.

Cuando estás adormilado,
¿Quién te puede despertar?,
la charanga con sus notas,
o una garganta al cantar.

JOTA

SAN ROQUE QUIERE VER TOROS
PERO NO DESDE LA ERMITA,
QUIERE QUE LO LLEVEN A HOMBROS
AL COSO DE MARGARITA

El del banco pega un salto
al escuchar esta jota,
y con su garganta ronca
él le responde con otra.

JOTA

EN EL COSO MARGARITA
SU PRESENCIA SIEMPRE ESTÁ,
HOMBROS LOS TIENES A MILES
QUE TE QUEREMOS LLEVAR

El mozo se ha espabilado
sueño y cansancio ha pasado,
se ha puesto las alpargatas
y a bailar ha comenzado.

Con la charanga a la plaza
le damos la vuelta al ruedo,
se oye un grito atronador
al son del chocolatero.

No os contaré más cosas
que tiene nuestra ciudad,
de sus fiestas y rincones
que son dignos visitar.

Como lo hago de siempre
y lo tengo por manía,
si que os voy a dejar
con unas joticas más.

JOTAS

NACIDO EN CONSOLACIÓN
CRISTIANO EN SANTA MARÍA,
A LA VIRGEN DE LA PEÑA
LA LLEVO SIEMPRE DE GUÍA

VIVA SAN ROQUE BENDITO
Y VIVA NUESTRA CIUDAD
QUE VIVAN TODAS LAS PEÑAS
QUE TANTA ALEGRÍA DAN

QUÉ ALBAÑIL HIZO TU ERMITA
QUE TAN ALTO TE DEJO,
FUE POR MIEDO A LAS RIADAS
O, VER LA CIUDAD MEJOR

¿Quién cuida nuestros bosques?

Cecilia, Brígida, Andrés, Eulalia, Juana, Agueda, Dorotea, Ricardo, Elisenda, Abelardo, Arnau, Oscar, Simeón, Claudio, Sigfrido, Sergio, Juliana, Rómulo, Leonor, Víctor, Baldomero, Román, Marta, Fina, Rosendo, Agnés, Salvador, Juan, Casimiro, Hilario, Nicolás, Lidia, Matilde, Beatriz, Patricia, José, Francisco, Vicente, Guillermo, Hugo, Casilda, Valeriano, Telmo, Martín, Ezequiel, Eleuterio, Julia, Anselmo, Isidoro, Elías, Jorge, Caterina, Marcos, Peño, Sofía, Fidel, Daniel, Prudencio, Felipe, Enrique, Silvia, Judas, Florián, Arcete, Irene, Augusto, Nicolás, María, Pons, Pancracio, Gemma, Isidro, Claudia, Pascual, Adolfo, Balduino, Gisela, Joaquín, Rita, Germán, Desiderio, Fernando, Avelina, Agustín, Felipe, Justo, Clotilde, Marcelino, Bonifacio, Noemí, Roberto, Diana, Alicia, Bernardo, Romualdo, Antonio, Onofre, Ismael, Elisa, Marina, Félix, Paulino, Luis, Pedro, Cirilo, Florencia, Isabel, Miguel, Fermín, Marta, Rafael, Camilo, Natalia.

Los clientes de Ibercaja.
Ellos hacen posible que podamos contribuir a proteger la naturaleza y conservar el medio ambiente.



Cofradía de San Roque

CALATAYUD

PROGRAMA DE ACTOS RELIGIOSOS 2003

DE LOS DÍAS 6 AL 14 DE AGOSTO

A las 6:45 de la tarde, en la M.I. y Real Colegiata de Santa María la Mayor, Novena y Gozos en honor del Santo y a continuación Misa Rezada.

DÍA 3

A las 8:00 de la mañana, en la ermita de San Roque, Misa de Interpeñas por los Peñistas fallecidos.

DÍA 13

A las 19:00 de la tarde, salida del Santo del domicilio de Dña. Mercedes Martínez de Castro (Pº Cortes de Aragón, 14), para presidir la inauguración de las Fiestas y el Chupinazo. Una vez terminado volver al mismo domicilio.

DÍA 14

A las 11:30 de la mañana, Concentración del Santo y las Peñas en la Plaza de España para recorrer calles y plazas de la Ciudad.

DÍA 15

A la salida de los Toros, traslado procesional de la imagen que tiene el preboste saliente, Dña. Mercedes Martínez de Castro, al preboste entrante Dña. Mª Jesús Peñalosa Gil, con domicilio en la C/ Coral Bilbilitana, 6, 2ª.

DÍA 16

A las 5 de la mañana saldrá en procesión la imagen del Santo desde el domicilio de Dña. Mª Jesús Peñalosa Gil, en la C/ Coral Bilbilitana, 6, 2ª, para, una vez recogidos al Excmo. Ayuntamiento, Cabildo y Peñas, iniciar a las 5:30 la subida a la ermita de San Roque en la que se celebrará una Misa Dialogada.

Sobre las 10:30 de la mañana, con nuestra Charanga, visita a los Centros Benéficos de la Ciudad, y al final de la misma, Junta General, en el domicilio del preboste Dña. Mª Jesús Peñalosa Gil.

¡¡HAZTE COFRADE!! ¡¡NO TE LO PIENSES!!

Lugares: DEPORTE DUCE • GIMNASIO STONE

COFRADÍA DE SAN ROQUE - APARTADO DE CORREOS Nº 187

VEN A CONOCER CALATAYUD EN LAS FIESTAS DE SAN ROQUE

Miguel Mínguez Gutiérrez

Esta ciudad encierra importantes vestigios artísticos de casi todas las épocas, pero además sus entornos naturales son de una gran variedad paisajística y orográfica.

Recorrer el casco antiguo de Calatayud en busca de su pasado puede resultar una visita de lo más agradable. Te ofrecemos en unas breves líneas los grandes acontecimientos de su tradición histórica, no sin proponerte que sea el contacto directo quien te acerque a toda su riqueza.

El actual emplazamiento de Calatayud, famoso por su estructura urbana árabe, no ha sido el único de la ciudad, ya que data del 720. Durante la época romana y celtibérica se encontraba en las colinas cercanas a la ciudad de Calatayud, de Bámbola, buscando una mejor defensa.

En este año se cumple el XIX aniversario de la muerte del poeta satírico y epigramista Marco Valerio Marcial, nacido en Bilbilis.

No faltes en Nuestra Señora y San Roque. La fiesta, se ha dicho, es la sonrisa colectiva de un pueblo. Todo el mundo tiene derecho a pensar que no existen fiestas como las de su pueblo. Los bilbilitanos, además, tienen sobrados motivos para pregonarlo. Si en algún momento se hace Calatayud un derroche de vida y una explosión de acogida, es en sus fiestas de San Roque.

El programa de los sanroques bilbilitanos ha sido cada año, a lo largo de, por lo menos, el último medio siglo, la publicación obligada y la más esperada por los jóvenes. Los diversos programas permiten seguir con detalle la evolución de las fiestas de San Roque y sus ingredientes más constantes.

El primer adjetivo que define a las fiestas sanroqueras es el de fiestas populares. Son, en efecto, unas fiestas para que las disfruten todos, peñistas, no peñistas y forasteros, contagiosas y nada excluyentes. Son fiestas, por así decirlo, en la calle. Es la ciudad entera la que está de fies-

ta. El único espectáculo de pago son los toros que además encuentra su versión, abierta a todo el vecindario, en los encierros, una vieja tradición recuperada por las peñas con enorme fuerza.

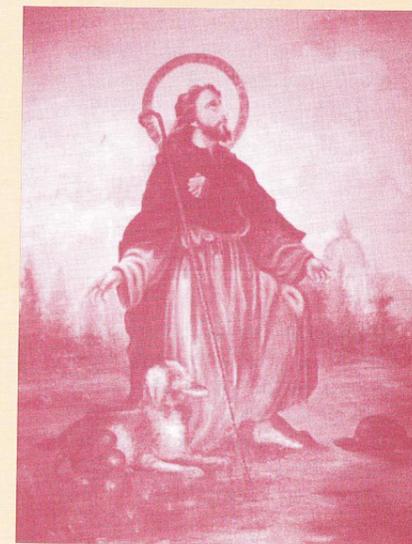
El ingrediente religioso está en el origen mismo de las fiestas, la de Nuestra Señora de Agosto y madrugada de San Roque, con la romería a la ermita del Santo. Dentro de este mismo carácter popular hay que anotar también que en la bajada de la ermita hacia la Plaza de España, el viejo deseo de que todos, pobres y ricos, participarán en la fiesta, repartiendo el tradicional chocolate con bizcochos.

En la Plaza de España, ante el Ayuntamiento, pedir las tradicionales vaquillas, hasta que el señor alcalde saque el pañuelo blanco, acontecimiento taurino central de siempre, en el día de San Roque para aficionados de la localidad y comarca y algunos forasteros.

Ven a escuchar y participar con la música de las charangas, ya que no música autóctona, en estos días, modernas y sobre todo ruidosas orquestas o conjuntos. Diviértete con las melodías de moda que las fiesta bilbilitanas de San Roque son, en ese punto, unas fiestas muy al día.

Y, en definitiva, las corridas de toros, que son base y fundamento de las ferias de España, aquí, una a una, puedes presenciar las dos corridas de toros, de gran interés, belleza y atracción en las fiestas sanroqueras.

Por todo lo expuesto, ven a conocer a Calatayud en las fiestas de San Roque dentro de muros milenarios, que prestan a la imaginación una vaga sombra que tienes que descubrir.



Los que Faltaban

20,00 h. Inauguración del local con discomóvil Galilea.

Nogara

20,30 h. Vino de Honor. Discomóvil.

Rouma

20,00 h. Presentación del local, donde se obsequiará con un Vino (sangría).
22,00 h. Dará comienzo el **ROUNA ROCK 2003**, con **La Diligencia, UHF, Los Gandules con su Lagartija Amaestrada** y el **Último Consejo**. Y nuestra gran discomóvil.

Eugor

20,00 h. Vino de Honor y presentación de locales. Seremos amenizados por nuestra espectacular discomóvil hasta altas horas de la madrugada.

La Bota

20,00 h. Presentación del local a todos nuestros socios y se ofrecerá un aperitivo.

El Cachirulo

20,00 h. Tradicional **Vino de Honor**, donde presentaremos el local a nuestros socios. Imposición del Cachirulo de Honor (este año doble), a Rosa M^ª Monge Moya y F. Javier García Vicen "Chuli". Elección de Damas y este año quizá también Damos. Presentación de nuestra Discomóvil y de DJ Nacho y DJ Mimi.

Nogara

Solera

20,00 h. Volvemos a encontrarnos. Tomaremos unas copitas juntos en el local y nos reiremos recordando peripecias pasadas.

La Unión

20,30 h. Presentación del local y Vino de Honor para socios e invitados, amenizado por una gran Discomóvil.

Garnacha

20,30 h. Presentación de nuestro local y para refrescarnos, todos los socios y amigos quedais invitados a la degustación de nuestro **Vino de Honor** que se dará durante una hora.

Martes
12
Vino de Honor



25
Aniversario
1978-2003

SABECO LAS RAZONES DE CADA DIA!

Les desea felices fiestas de
SAN ROQUE 2003

Avda. de las Fuerzas Armadas, s/n.º
Tel. 976 88 61 42
CALATAYUD

Miércoles 13



Aniversario
25
1978-2003

El Cachirulo

- 14,00 h. Este año y para celebrar nuestro 25 Aniversario, comenzaremos la fiesta un poco antes, para empezar degustando una **paella gigante** en nuestro local. Una vez reposada un poco la comida, disfrutaremos de una hora y media de **barra libre** para los socios.
- 17,30 h. Foto Oficial "Peña El Cachirulo 2003", al Chupinazo como podamos.
- 19,30 h. Chupinazo en la Plaza del Mercado.
- 22,30 h. A degustar lo que nos haya preparado nuestro Chef Jandro; seguro que está riquísimo y nos entona el estomagullo.
- 01,30 h. Cuando hayamos recogido a la **charanga**, actuación de **Orquesta Zuriza**, que por quinto año consecutivo nos hará disfrutar, y para acabar la noche nuestra espectacular **discomóvil**.

Euqor

- 16,45 h. Quedaremos en nuestro local para hacemos la tradicional foto. Luego partiremos hacia la Plaza del Mercado, no sin hacer un alto en nuestra sede social, con nuestra charanga, para presenciar el Chupinazo del 2003 que lanzará con honor José Hernández, nuestro Peñista del Año.
- 23,00 h. Suculenta cena para nuestros socios.
- 00,00 h. Disfrutaremos de la actuación de la gran orquesta **Strenos**.
En el intermedio, **Striptease** masculino.
- 03,30 h. Recena y discomóvil.

La Bota

- 17,30 h. Nos reuniremos otra vez para hacer la Foto de Honor. ¡Nos pondremos guapos!, ¿eh?
- 19,00 h. Cogemos la pancarta y los bombos y ¡pa el mercao!
- 19,30 h. Chupinazo en la Plaza del Mercado.
- 22,30 h. Llenaremos el estómago con una buena cena, para poder bebernos unos cubaticos, y bailar en nuestra Verbena.

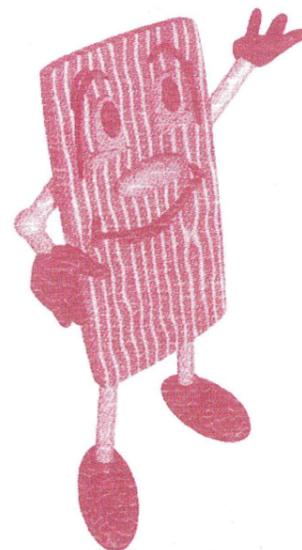
El Desbarajuste

Por la mañana, animación por las calles bailando con la charanga, y por la tarde iremos al coso taurino para ver los espectáculos programados cada día. Al término de estos, bailaremos con la charanga hasta que se nos haga la hora de ir a casa.

Barra libre para los socios del Desbarajuste (sin alcohol)

Los Que Faltaban

- 17,30 h. Reunión en el local para la foto y comenzaremos la marcha con la discomóvil hasta el chupinazo.
- 19,30 h. Chupinazo en la Plaza del Mercado.
- 22,30 h. Cena: patatas a la riojana.
- 01,00 h. Actuación del grupo **La Huella** y discomóvil.



MADERAS PELLEJER

¡FELIZ SAN ROQUE!

C/. Emilio Jimeno, 3
Ctra. Monasterio de Piedra, Km. 0,800
Tels. 976 88 11 40 - 976 88 20 07
Fax 976 89 72 70
50300 CALATAYUD (Zaragoza)



JOYERÍA - RELOJERÍA - REGALOS

Cintado

ORFEBERIA

Christian Dior
Pedro Durán

TALLERES PROPIOS DE JOYERÍA Y RELOJERÍA

CONCESIONARIO OFICIAL DE:



Plaza del Fuerte, 15 • Tel. y Fax 976 88 31 53 • 50300 CALATAYUD

Miércoles 13



Aniversario
25
1978-2003

Rouna

- 17,30 h. Concentración de socios en el local para nuestra tradicional cubatada. Nos haremos la foto y desde el local saldremos con la charanga hacia la Plaza de España para dar comienzo a las fiestas. No faltéis, este año es el 45 aniversario y a lo mejor os perdéis alguna sorpresa.
- 19,30 h. Disparo desde el balcón del Ayuntamiento del esperado Chupinazo. Bajada por la Rúa al ritmo de nuestra charanga.
- 22,00 h. Primera cena de las fiestas preparada por nuestro excepcional chef.
- 00,00 h. Charangada y pasacalles por la ciudad hasta las 02,00 h.
- 00,30 h. 2ª noche del Rouna Rock 2003 con Delirium Tremens, Conjuero y Tako. Este año con espectáculo de luces y sonidos al compás de la música. Y discomóvil.
- 03,00 h. Disfrutaremos de nuestra esperada recena en el local.

La Unión

- 17,00 h. Concentración de socios en el local; a continuación tradicional foto y cerveza gratis para los socios.
- 19,30 h. Chupinazo en la Plaza del Mercado.
- 23,00 h. Cena.
- 00,00 h. Gran Verbena a cargo del gran grupo Vikinga y gran discomóvil.
- 03,00 h. Recena.

Nogara

- 17,30 h. Reunión en el local y foto oficial.
- 19,30 h. Chupinazo.
- 22,30 h. Cena.
- 01,00 h. Orquesta INDIANA y discomóvil. www.orquestaindiana.com

Solera

- 18,30 h. Como de costumbre, haremos el tradicional pasado de agosto.
- 19,00 h. Saldremos zumbando hacia la plaza para esperar el ansiado "cuete".
- 19,30 h. Chupinazo en la Plaza del Mercado.
- 22,30 h. Después de una tarde tan movida tendremos una pausa para recuperarnos. Cenaremos en el local y sobre las...
- 23,30 h. Nos recogerá la charanga en el local y daremos un garbeo.
- 01,00 h. Al ritmo que nos marquen la música de Rocky y las copas del "Cancha" disfrutaremos de nuestra primera noche de marchica en el local. Pararemos para recenar y seguiremos bailando hasta que podamos.

Garnacha

- 17,00 h. Concentración en la Peña, todos con nuestras camisas, bien guapos y peinadicos para realizar la foto oficial. A continuación proclamaremos el supergarnacho/a del año y lanzaremos el chupinazo paralelo.
- 18,30 h. Homenaje a Pascual Marquina y nos dirigiremos a la Plaza España a escuchar el chupinazo a las 19:30. Luego bajaremos a la Rúa con mucha marcha al son de nuestra charanga de Cortes y visitaremos nuestros bares colaboradores.
- 22,00 h. Nuestros amigos del Restaurante Molinar de Benicassim nos deleitarán con una excelente Conserva de Teruel.
- 00,00 h. A mover la cintura con la Orquesta Bangkok.
- 02,30 h. Recena y Discomóvil "Tío Jorge" y DJ Jinchí.

CORREDURÍA DE SEGUROS G.C.C., S.L.

(Núm. Reg. DGS: J-954. Concertado Seguro de Responsabilidad Civil según art. 15 Ley 9/1992, de 30 de abril)

*Todo tipo de seguros, seleccionando la mejor calidad
y el mejor precio, en las mejores compañías.*

**NO LO DEJE PARA MAÑANA
¡PÍDANOS PRESUPUESTO!**

Plaza Primo de Rivera, 1, 1º - Apartado de Correos 66
Tels. 976 88 20 85 / 976 88 62 30 - Fax 976 88 20 42
50300 CALATAYUD

Cafetería
Anyelo

**PINCHOS • BOCADILLOS
RACIONES • PLATOS COMBINADOS**

Pº Cortes de Aragón
Tel. 976 88 19 95
CALATAYUD



**JOYERÍA • RELOJERÍA • ARTÍCULOS DE REGALO
VENTA, REPARACIÓN Y FABRICACIÓN
TALLER PROPIO DE JOYERÍA**

Pº Sixto Celorrio, 3 bajos
Tel. 976 88 50 09 - 976 89 70 35
50300 CALATAYUD

Jueves 14



25
Aniversario
1978-2003

El Cachirulo

- 10,30 h.** A partir de esta hora almorzaremos en el local, y luego a tomar el vermouth con la Charanga.
- 11,30 h.** Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque.
- 17,00 h.** Partiremos del local hacia la Plaza de Toros, para ver la primera corrida, de toros por supuesto, merendaremos un rico bocata y heladico y a seguir bailando con la charanga.
- 22,30 h.** A cenar lo que nos den y entonar unas cancioncillas en el karaoke, para seguidamente dar otra vueltecica por el pueblo con la charanga.
- 01,30 h.** No puede ser verdad, creo que mi cuerpo no va a aguantar **La Buena Onda** que hay en el Cachirulo con la actuación del más grande King África. A bailar..... y después discomóvil.

Euqor

- 08,00 h.** Acudiremos al primer encierro del 2003.
- 10,30 h.** Almorzaremos como Dios manda. Después pasacalles con la charanga.
- 11,30 h.** Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque y todas las demás peñas.
- 17,00 h.** Nos vamos al Coso Margarita, y a merendar.
- 22,00 h.** Otra tripada en los locales.
- 01,30 h.** Nuestra actuación estelar: **Los Inhumanos**.
- 03,30 h.** Recena y discomóvil.

La Bota

- 08,00 h.** ¡Todos al encierro!
- 11,00 h.** Nos reuniremos en nuestro local con la charanga, para recorrer las calles.
- 11,30 h.** Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque y todas las demás peñas.
- 17,00 h.** Todos en el local y con nuestra charanga disfrutaremos de la primera corrida de toros.
- 22,30 h.** Cena y Verbena. En el intermedio nuestro fabuloso bingo.

El Desbarajuste

Por la mañana, animación por las calles bailando con la Charanga, y por la tarde iremos al coso taurino para ver los espectáculos programados cada día. Al término de estos, bailaremos con la Charanga hasta que se nos haga la hora de ir a casa.

Barra libre para los socios del Desbarajuste (sin alcohol)

Los Que Faltaban

- 08,00 h.** Primer encierro.
- 09,30 h.** Almuerzo en el local (huevos fritos con chorizo).
- 11,30 h.** Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque y todas las demás peñas.
- 18,00 h.** Primera Corrida de Toros.
- 22,30 h.** Cena en el local: paella valenciana.
- 00,00 h.** Charangada con Peña Rouna.
- 00,00 h.** En el local **Festival de Rock** a cargo de los grupos: **Luz Oscura, El Zulo y La Perdición**. Al término de estos, nuestra discomóvil.

PUB EL QUINTO PINO

Glen Ellyn, 3
CALATAYUD

Les desea Felices Fiestas

PAPELERIA SANTOS

Plaza Joaquín Costa, 3

Prensa - Revistas
Lotería Primitiva
Bono-Loto
Quiniela de Fútbol
El Gordo de la Primitiva

¡FELICES FIESTAS!



Cristalería
ALEJANDRE

COLOCACION Y VENTA DE TODA CLASE CRISTAL
MURALES INSTALACIONES COMERCIALES
ESPEJOS PUERTAS DE ARMARIOS
CUADROS CRISTALES DECORATIVOS
ENMARCACIONES ARTICULOS REGALO

Sixto Celorrio, 10
Tel. 976 88 57 98
50300 CALATAYUD



Carmelo Tomey Tomey

**ELECTRODOMÉSTICOS • INSTALACIÓN DE ANTENAS
PARABÓLICAS • INDIVIDUALES Y COLECTIVAS**

SERVICIOS OFICIALES: TELEFUNKEN, SABA, THOMSON,
FISHER, SONITRON, SAMSUNG, SANYO

Reparaciones de T.V. en general y antenas

Distribuidor
e instalador oficial



La televisión personal

Sixto Celorrio, 15
Tel. 976 88 25 14
Fax 976 88 72 43
Móviles 607 79 31 66 - 629 22 32 12 - 629 22 51 16
50300 CALATAYUD

Jueves 14



Aniversario
25
1978-2003

Rouna

- 07,00 h. Diana y pasacalles por las calles de la ciudad.
- 08,00 h. Primer encierro de las fiestas y suelta de vaquillas en Coso Margarita.
- 10,30 h. Podréis disfrutar de un almuerzo en el local.
- 11,15 h. Saldremos del local hacia la Plaza del Mercado para reunirnos con el resto de las peñas y San Roque para recorrer todos juntos las calles de la ciudad.
- 17,00 h. Nos juntaremos en el local para asistir a la primera Corrida de Toros.
- 22,00 h. Podremos disfrutar de una cena para los socios en el local.
- 00,00 h. Nos juntaremos con Los Que Faltaban para realizar la tradicional charangada hasta las 02,00 h.
- 00,30 h. **Rouna Rock 2003** con Chivi y P. Zeta y una sorpresa que será de vuestro agrado. Luego discomóvil. No te pierdas hoy tampoco el espectáculo de luces y sonido.
- 03,00 h. ¿A qué no lo adivináis? Disfrutaremos de otra succulenta recena.

La Unión

- 10,30 h. Almuerzo.
- 11,30 h. Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque y todas las demás peñas.
- 16,00 h. Semifinales del Gran XIV Concurso de Guiñote "Peña La Unión", en el Mesón de la Tortilla.
- 22,00 h. Cena.
- 00,00 h. Gran Verbena a cargo de una gran discomóvil, y a continuación el mejor sonido Techno - Progressive de la mano de 4 DJ's bilbilitanos.
- 03,00 h. Recena.

Nogara

- 11,30 h. Charangada en la Plaza del Mercado acompañados por San Roque y todas las demás peñas.
- 18,00 h. Toros.
- 22,00 h. Cena.
- 01,00 h. Grupo musical **Evolution** y Discomóvil.

Solera

- 08,00 h. Presenciamos el primer encierro y las primeras vaquillas. Esperemos sin percances y que todos podamos encontrarlos en el local.
- 10,00 h. Una vez allí, prepararemos el almuerzo.
- 12,00 h. ¡¡TATACHAN!! Comienza nuestra jornada de disfraces. Todos juntos bailaremos hasta la hora de comer.
- 17,00 h. Cita en el local. Con la charanga, nos dirigiremos a la Plaza de Toros donde disfrutaremos del fantástico reparto de orejas y demás.
- 22,30 h. Nos reuniremos en el local para cenar. Algo calentito al cuerpo y a continuar. Como es habitual, tras la cena bailaremos con nuestra charanga.
- 01,00 h. Como no podía ser de otro modo... **Starky's**. Supongo que no necesitan presentación. Todos sabéis de que va ... ¡A disfrazarse!

Garnacha

- 08,00 h. Primer encierro.
- 11,30 h. A propuesta de la Cofradía de San Roque nos reuniremos en la Plaza del Mercado con todas las charangas donde nos echaremos unos bailes y acompañaremos a nuestro querido San Roque por las calles de Calatayud. Luego tomaremos unos vermoucito para refrescarnos.
- 17,00 h. Para empezar la tarde nos dirigiremos desde el local de la peña al Coso Margarita para ver la primera corrida de toros. A la salida de la Plaza, pasacalles y ruta por los bares colaboradores.
- 22,00 h. Buenísima cena a base de Paella Marinera.
- 00,00 h. A volver a ver y escuchar a nuestros amigos de la **Orquesta Spirit**.
- 02,30 h. A reponer fuerzas con una buena recena. Discomóvil y DJ Jinchí.

Colaboradores San Roque 2003

Carrocerías SERRANO

Teléfonos 976 88 11 64 - 976 88 32 39

PANADERÍA-REPOSTERÍA Del Río

PANES ESPECIALES • BAGUETTES
REPOSTERÍA ARTESANA • BRAZOS DE GITANO
LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS
DE SAN ROQUE

Santander Mediterráneo, s/n. • Tel. 976 88 14 35 -
C/. Teruel, 3 • Tel. 976 88 73 92

Bar LA RONDA

AMBIENTE JUVENIL

Luis Guedea, 14
Tel. 976 88 25 75

Mármoles RODRÍGUEZ

Teléfono 976 88 19 36

BAR La Unión

Sancho y Gil, 1

BUTANO ORMAD

EURONICS

La mayor cadena de
electrodomésticos de Europa

Pza. San Francisco, 7
Tel. 976 88 23 59 • 976 88 19 39

Bar-Churrería MIÑANA

Teléfono 976 88 38 12

La Tienda de las Pinturas

Dato, 17
San Juan el Real, 5
Teléfono 976 88 22 75

Herboristería Herbo-Sanz

CONSULTA CONTROL PESO
CONSULTA DE NATUROPATA

ALIMENTOS DE RÉGIMEN DIETÉTICO
ESPECIALIDAD EN PLANTAS AROMÁTICAS
DEL PAÍS Y EXTRANJERO

Paseo Calvo Sotelo, 22
Teléfono 976 88 04 14

Viernes 15



Aniversario
25
1978-2003

El Cachirulo

- 10,30 h.** A almorzar y vermouth por el pueblo.
- 14,15 h.** Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h.** A la plaza de toros de nuevo, ya sabéis el resto como el día anterior.
- 22,30 h.** Cenica güena y a cantar al karaoke.
- 00,00 h.** **Discomóvil** para entrar en el ambiente y darle la bienvenida sobre las 02,00 h., al increíble, espectacular, guapísima... **DJ Raquel**.
Luego seguiremos con los no peores **DJ Nacho** y **DJ Mimi**.
Como todos sabéis y sino os lo decimos, este año nuestra Charanga acompañará a San Roque hasta su Ermita, así que a coger fuerzas en la recena para acompañar al Santo.

Euqor

- 08,00 h.** Acudiremos a la Plaza de Toros, una vez más disfrutaremos con el encierro y las vaquillas matinales.
- 10,30 h.** Otro almuerzo para reponer fuerzas. Después pasacalles con nuestra charanga por el casco viejo de nuestra ciudad.
- 14,15 h.** Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h.** De nuevo a la plaza y merienda.
- 22,00 h.** Veremos lo que nos hace el cocinero.
- 23,00 h.** Impresionante actuación de Orquesta Mundo, que nos deleitará con la música más actual del verano. ¡Cómo no!, también contaremos con el más tradicional **Striptease** femenino en el descanso.
- 04,30 h.** Nos reuniremos en el local para subir a la Ermita de San Roque. Al que no le lleguen las fuerzas nos puede esperar en la era del chocolate.

La Bota

- 08,00 h.** ¡Todos al encierro!
- 11,00 h.** Nos reuniremos en nuestros locales y ¡a echar unas cañas con nuestra charanga!
- 14,15 h.** Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h.** Todos en el local y con nuestra charanga nos iremos al Coso Margarita a disfrutar de la 2ª Corrida.
- 22,30 h.** Cena y Verbena.
- 04,30 h.** Subiremos a San Roque con nuestra Charanga.

El Desbarajuste

- Por la mañana, animación por las calles bailando con la Charanga, y por la tarde iremos al coso taurino para ver los espectáculos programados cada día. Al término de estos, bailaremos con la Charanga hasta que se nos haga la hora de ir a casa.
- Barra libre para los socios del Desbarajuste (sin alcohol)

Los Que Faltaban

- 08,00 h.** Encierro.
- 09,30 h.** Almuerzo en el local (huevos fritos con longaniza).
- 11,00 h.** Visita con la charanga a los centros benéficos.
- 14,15 h.** Comida a cargo de Interpeñas por su XXV Aniversario en el Pº Cortes de Aragón
- 18,00 h.** Segunda corrida de toros.
- 22,30 h.** Cena en el local: Pollo al Chillindrón.
- 02,00 h.** **Striptease** integral masculino y femenino y a continuación sorpresa para nuestros peñistas. Terminaremos la noche con la discomóvil.
- 04,00 h.** Reunión en el local para subir a San Roque.

Colaboradores San Roque 2003

PINTURA Y DECORACIÓN

Servicolor, S.L.

NUEVA DIRECCIÓN:
Travesía San Francisco, 2
Tel. y Fax 976 88 55 97
Móvil 629 37 91 54

Agencia de Transportes CABALLERO

**CALATAYUD - ZARAGOZA
TRANSPORTE URGENTE**

Teléfono 976 88 12 06
En Zaragoza: Tel. 976 45 91 27

jamones martín, s. l.

Polígono La Charluca, M-1
Tel. 976 88 19 81 • Fax 976 88 16 60
CALATAYUD

Avda. Valencia, 55
Tel. 976 88 34 24
PARACUELLOS DE JILOCA

Hostal-Restaurante MARIVELLA

**ESPECIALIDAD
EN TERNASCO**

Autovía Madrid-Zaragoza, salida 242
Tel. 976 88 12 37

MONTAJES ELECTRICOS TECNILUZ, s.l.

Benito Vicioso, 15
Tel. 976 88 60 80 • Móvil 608 34 05 27

GRUAS #NOS. TORCAL S.L.



Grúas todo terreno para construcción e industria

C/ Benito Vicioso 6, 3º B
Tel. y Fax 976 88 40 23
Tels. Móviles 659 03 18 49 • 659 03 50 41

Angel Germán

ELECTRODOMÉSTICOS

SERVICIO TÉCNICO

TV, VIDEO, HI-FI, ANTENAS
Tel. 976 88 70 70

C/. Gáldar, 5 - 50300 CALATAYUD

Muebles

Escribano

GRANDES OFERTAS

¡Felices Fiestas!

C/. Concepción, 2
Tel. y Fax 976 88 54 02



**SUCESORES
DE FELIPE ARANDA, S. L.
ÁNGEL PÉREZ GRIMAL**

Ctra. Valencia, s/n. • Teléfono 976 88 20 63

Viernes 15



Aniversario
25
1978-2003

Rouña

- 07,00 h. Diana y pasacalles por la ciudad.
- 08,00 h. Tercer encierro de las fiestas y suelta de vaquillas en la Plaza de Toros.
- 10,30 h. Almuerzo para los socios en el local.
- 11,30 h. Desde el local charangada por las calles de la ciudad hasta la hora de comer.
- 14,15 h. Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h. Nos juntaremos en el local para tomarnos un café y después partiremos con la charanga al Coso de Margarita para asistir a la segunda corrida de toros al ritmo que marque la charanga. A la salida nos juntaremos con Peña Nogara para la ya tradicional charangada.
- 00,00 h. Charangada hasta las 02,00 h.
- 00,30 h. **Rouña Rock 2003** con **El Pequeño Vagabundo** (os sorprenderá) y los navarros **Barricada**. Y por supuesto nuestra discomóvil y el espectáculo de luz y sonido.
- 03,00 h. Recena en el local para coger fuerzas y afrontar con garantías la subida a la ermita.

La Unión

- 10,30 h. Almuerzo.
- 12,00 h. Guerra de Merengues con los chicos/as de la Solera.
- 14,15 h. En el Pº Cortes de Aragón comida XXV Aniversario de Interpeñas.
- 16,00 h. Finales del XIV Concurso de Guiñote "Peña La Unión", en el Mesón de la Tortilla.
- 22,00 h. Cena.
- 23,45 h. Entrega de Trofeos del Concurso de Guiñote.
- 00,00 h. Verbena con el grupo **El Tren** y gran discomóvil.
- 03,00 h. Recena.

Nogara

- 12,00 h. Competiciones contra los Garnachos y vermouth en el Paseo-Cervecería Milán.
- 14,15 h. Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h. Toros y charangada con Rouña.
- 22,00 h. Cena.
- 00,30 h. Actuación **Ski 69º studio**. RAP serio.
- 01,30 h. **Striptease** con sorpresa de "color" y discomóvil.
- 05,00 h. Aprox., subida a San Roque.

Solera

- 08,00 h. De nuevo encierro. Y esta vez vaquillitas.
- 10,00 h. Seguro que nos lucimos más. Almuerzo en el local.
- 12,00 h. **La guerra de los merengues**. Nuevamente nos aliaremos con nuestros jóvenes colegas del Desbarajuste para repetir el éxito del año pasado.
- 14,15 h. **Comida XXV Aniversario de Interpeñas**.
- 17,00 h. Segunda comida. Merendaremos. Al salir de la plaza, baile charanguístico.
- 22,30 h. **La cena del paseo**. Tras los resultados obtenidos el año pasado, repetiremos ubicación. Después de la cena un bailecito y a la...
- 01,00 h. A bailar en el local. El encargado de movernos esta vez será **Rocky II**. Durante la noche podremos recenar y luego o te vas a la ermita, o no.

Garnacha

- 08,00 h. Segundo Encierro.
- 11,00 h. Nos reuniremos en la Peña para coger fuerzas, estirar músculos y preparar la competición contra Peña Nogara.
- 12,00 h. Uniremos nuestras fuerzas en la Competición y les demostraremos quien es el campeón. Después del esfuerzo, nos tomaremos un vermouth en el Milán.
- 14,15 h. Comida para los peñistas en el Pº Cortes de Aragón, con motivo del 25 Aniversario de Interpeñas.
- 17,00 h. Al Coso Margarita para ver la segunda corrida de toros. A la salida de la plaza, pasacalles y ruta por los bares colaboradores.
- 22,00 h. Ahora toca cenar bien: excelente Tumbet de Cordero.
- 00,00 h. DJ Jinchí y su discomóvil. Recordaremos los mejores éxitos de los años 80.
- 02,30 h. Recena. XVII Gran Calzoncillada Peña Garnacha y V Concurso Nacional Miss Camiseta Mojada.
- 04,30 h. Subiremos en romería a San Roque.

Colaboradores San Roque 2003



AMBIENTE SELECTO
Especialidades:
ZUMOS, CAFÉS Y COMBINADOS
Justo Navarro, 1 • Teléfono 976 88 62 78

PANADERÍA
LA PEÑA

Teléfono 976 88 20 21

Bar Rioja

ESPECIALIDADES

Bacalao Rebozado
Bacalao al Ajillo
Sardinias Rellenas
Torreznos
Tapas Variadas

Plaza Costa, 8
Tel. 976 88 40 28 • Calatayud



Hotel **
Restaurante

FORNOS

HABITACIONES CON BAÑO • AIRE
ACONDICIONADO • TELÉFONO
TV POR CABLE • HILO MUSICAL

Paseo Cortes de Aragón, 5
Tel. 976 88 13 00 • Fax 976 88 31 47

TEL. 976 88 05 81

PAPELERÍA

Jesus

LUIS GUEDEA, 9

FOTOCOPIAS EN COLOR Y B/N
IMPRESIÓN CAMISETAS EN COLOR
IMPRESIÓN EN TELA Y MADERA
MATERIAL HOSTELERÍA
PAPEL Y PLÁSTICO

Electrodomésticos
GERMAN, S.L.

LAVADORAS • LAVAVAJILLAS • FRIGORÍFICOS
COCINAS • CONGELADORES • TV • VÍDEO
HI-FI • ANTENAS • SERVICIO TÉCNICO
MUEBLES DE COCINA

Doctor Fleming, 6
Teléfono y Fax 976 88 18 58



INSTALACIONES EN ALTA Y BAJA TENSIÓN
ALUMBRADO PÚBLICO • AUTOMATISMOS
TELEFONÍA INTERIOR
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
VENTA DE APARATOS ELECTRODOMÉSTICOS

Paseo Sixto Celorrio, 21
Tels. 976 88 18 69 - 976 88 24 18
Fax 976 88 18 69

José A. Báguena
Calatayud

TRABAJOS AGRÍCOLAS
CON TRACTORES ORUGA

Urbanización Azucarera, 38
Teléfono 976 88 22 77

Panadería
LONGARES, S.L.

ESPECIALIDAD EN TORTAS,
MAGDALENAS Y TARTAS

Plaza del Olivo, 13 • Tel. 976 88 27 94
C/. Jardines, 14 • Tel. 976 88 30 22

Sábado 16



Aniversario
1978-2003

El Cachirulo

- 10,30 h.** Cuando volvamos reventadicos de las vaquillas, a almorzar para recuperarnos un poquito y quién aguante a tomar el vermouth con la charanga.
- 17,00 h.** A la Plaza de Toros a disfrutar de las vaquillas, merienda y vuelta al pueblo.
- 22,30 h.** Cenaremos y cantaremos en el Karaoke hasta la hora de irnos a la Traca, (que disgusto) para luego volver al local y disfrutar del concierto de **La Banda del Capitán Canalla** y seguir la fiestorra, recenando entre medias, para despedir con la noche de **DJ Nacho**, este San Roque 2003 como se merece.

Euqor

- 08,00 h.** Acudiremos a la Plaza de España a pedir vaquillas y cuevanos. Posteriormente al Coso Margarita a presenciar el tercer y último encierro del 2003.
- 10,30 h.** Saborearemos nuestro último almuerzo de San Roque 2003.
- 17,00 h.** A las vaquillas.
- 22,00 h.** Cena, ¿qué cenaremos hoy?.
- 00,00 h.** Estaremos todos despidiendo el San Roque 2003.
- 00,30 h. Fiesta MR.** Hasta que el cuerpo aguante noche de DJ's con **DJ Crivi**. También contaremos con la presencia de **DJ Alex** y **DJ Koko**.
- 03,30 h.** Recena y discomóvil.

La Bota

- 08,00 h.** Todos en la Plaza del Mercao para pedir las vaquillas al Sr. Alcalde, a continuación todos al encierro.
- 17,00 h.** Todos en el local y con nuestra charanga bajaremos a la plaza a ver las últimas vaquillas.
- 22,00 h.** Disfrutaremos de nuestra cena.
- 23,30 h.** Iremos a la Plaza de España para despedir a San Roque 2003, y, a continuación, iremos a nuestros locales a disfrutar de una gran Verbena, hasta que el cuerpo aguante.

El Desbarajuste

Por la mañana, animación por las calles bailando con la Charanga, y por la tarde iremos al coso taurino para ver los espectáculos programados cada día. Al término de estos, bailaremos con la Charanga hasta que se nos haga la hora de ir a casa.

Barra libre para los socios del Desbarajuste (sin alcohol)

Los Que Faltaban

- 08,30 h.** Tercer y último encierro.
- 09,30 h.** Almuerzo en el local (huevos fritos con chorizo).
- 17,30 h.** Tradicional vaquillada con muñecos de capea.
- 22,00 h.** Cena en el local: fideguá.
- 23,30 h.** Reunión en el local para despedir las fiestas en el Pobre de Mi.
- 02,00 h. Gran concierto de Barón Rojo.** Se sorteará una guitarra eléctrica firmada por los componentes del grupo.
- Al término, despedida con dulces y champagne y homenaje a nuestra charanga por su XV aniversario con nuestra discomóvil.

Colaboradores San Roque 2003



Sucesores de
Carlos Alfonso

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
GRADULON **PERGO**
Serrano

**PERSIANAS
PAVIMENTOS DE MADERA Y DE P.V.C.**

Rúa de Dato, 16 • Tel./Fax 976 882 874
50300 CALATAYUD (Zaragoza)
Paraje de Aborne, s/n. • Tel. 976 898 310
50293 TERRER (Zaragoza)
E-mail: sucs_c_alfonso@efor.es

estudio
Iberica

REPORTAJES • FOTO • VÍDEO BODAS
MATERIAL FOTOGRAFICO

Juan Gualberto Bermúdez, 2
Teléfono 976 88 15 42

ferreteria *ff* floar

FERRETERÍA • MENAJE • DROGUERÍA
PINTURAS • ELECTRODOMÉSTICOS
ARTÍCULOS DE VIAJE

Marcial, 1
Teléfono 976 88 13 04 • Fax 976 88 51 72

**CENTRO VETERINARIO
CALATAYUD**

LES DESEA FELIZ SAN ROQUE

Madre Rafols, 3, bajos
Teléfono 976 88 71 68

RECREATIVOS
ARRIBA SA

Benito Vicioso, 6
Tels. 976 88 34 57 - 976 88 36 18
Fax 976 88 51 92

PANADERÍA - REPOSTERÍA

J.J.L.

JORGE SÁNCHEZ GARCÍA

C/. Descalzas, 4 • Tel. 976 88 10 57
Cortes de Aragón, 10 • Tel. 976 88 17 78
Galería Comercial Sabeco • Tel. 976 88 70 10

*La Federación Interpeñas de San Roque en su 25 Aniversario
agradece a todos los establecimientos colaboradores su participación en el desarrollo
de las Fiestas, y desea a todos un
Feliz San Roque 2003.*

Sábado 16



Aniversario
25
1978-2003

Rouña

- 07,00 h. Bajaremos a la Plaza del Mercado a pedir las vaquillas.
- 08,30 h. Último encierro de las fiestas y suelta de vaquillas en el Coso Margarita.
- 10,30 h. Almuerzo para los socios en el local.
- 16,30 h. Hoy el café solo que la noche ha sido larga. Cuando nos hayamos despedido iremos a la Plaza de Toros para asistir a las vaquillas.
- 22,00 h. Última oportunidad de disfrutar de nuestras suculentas cenas en el local.
- 23,30 h. Desde el local a la Plaza de España para despedirnos de San Roque 2003.
- 00,30 h. Última noche del **Rouña Rock 2003**, con los bilbilitanos **Pa' ke afinar** y la actuación estelar de **Reincidentes**. Si, hoy también habrá luz y sonido. La fiesta continuará con nuestra discomóvil.

La Unión

- 10,30 h. Almuerzo.
- 11,30 h. Pasacalles con la charanga.
- 21,30 h. Cena.
- 23,00 h. Concentración en el local para subir a la traca fin de fiestas.
- 01,30 h. Verbena con el grupo **Nueva Sensación** y gran discomóvil.
- 03,00 h. Recena.

Nogara

- 17,30 h. Vaquillas con muñecos de capea.
- 22,00 h. Cena.
- 00,00 h. Traca fin de fiestas.
- 01,30 h. Grupo **Bogus Band** y discomóvil. www.bogusband.net

Solera

- 08,30 h. Si nos conceden las vaquillas, podremos asistir al tercer encierro y las correspondientes vaquillas.
- 10,30 h. Este ya está concedido, así que, almuerzo para todos.
- 12,00 h. Charangada mañanera.
- 16,00 h. Podremos vernos en el local para ir juntitos a las vaquillas.
- 22,30 h. Cena, de nuevo en el local. Directamente y sin pasar por la salida nos marcharemos a la "traca". Y aunque todos nos quedamos un poco tristes, sacaremos nuestra alegría para despedir la fiesta con nuestra charanga.
- 01,00 h. Como no hay dos sin tres, **Rocky III**. Bailaremos, los que no quieran bailar, también se pueden quedar. Recenaremos y poco a poco nos despediremos.

Garnacha

- 08,30 h. Tercer y último encierro de las fiestas.
- 17,00 h. Reunión en nuestro local para acudir al Coso Margarita y presenciar como dejan las vaquillas a los muñecos de capea.
- 22,00 h. Última cena de las fiestas. Tortilla de Patatas y Pan con Jamón y Tomate.
- 23,30 h. Con la cabeza baja pero no tristes, nos iremos a la Plaza de España a cantar el Pobre de Mí y despedir las fiestas.
- Tras la traca volveremos a nuestro local para despedir las fiestas con la sensacional **Orquesta Calimbo**.
- Hasta el año que viene. Viva San Roque.

Colaboradores San Roque 2003



DENOMINACIÓN DE ORIGEN
CALATAYUD

POR UN ENCIERRO SIN PERCANCES

¡¡VIVA SAN ROQUE 2004!!

Si eres menor de edad, no corras en el encierro. **Esta prohibido por ley a los menores.**

Lleva calzado y ropa adecuada. No bebas excesivamente la noche anterior. Si te caes, tápate la cabeza con las manos y estate quieto. Sal descansado, relajado, duerme antes unas horas.

Citar al toro es cosa de toreros, tú eres corredor del encierro. **Confía sólo en tus facultades físicas. El hueco que esperas puede estar cubierto.**

Entérate de las características del recorrido. No corras detrás de los toros. Si no corres, no permanezcas parado. **Es un peligro.**

Si presencias el encierro desde las vallas, estate atento, un corredor puede necesitar ese hueco. No te sientes en las vallas, ni estés apoyando los pies o las manos en las mismas. **Las vallas son el refugio y la salvación del corredor.** Deja espacios libres donde esté señalizado para que las asistencias médicas, **Cruz Roja-Protección Civil**, puedan atender a los accidentados. No interrumpas su labor.

Al llegar al ruedo, ábrete en abanico y retírate; los dobladores se exponen por tí. Cuando llenas la barrera de la plaza, estás ateniendo contra la vida de un corredor del encierro.

En el encierro y en la plaza, no arrojes al suelo, ni al ruedo, objetos. **Sé cívico.**

NO ESTÁ PERMITIDO

- Resguardarse antes de la salida de las reses en rincones o ángulos muertos en todo el recorrido.
- Estar sentado en las vallas y barreras.
- Permanecer en el trayecto en estado de embriaguez o de cualquier forma impropia.
- Correr hacia las reses, citarlas o llamar su atención de cualquier forma y por cualquier motivo en el itinerario.
- Pararse, quedarse en vallas o barreras, en forma tal que dificulte la carrera o defensa de los corredores.
- La presencia de menores de 18 años en todo el trayecto del encierro.
- Cualquier otro acto que pueda dificultar el desarrollo del encierro.

NOTA

Se advierte que nadie está obligado a correr en los encierros y capeas. El hacerlo constituye indudablemente un riesgo que los interesados asumen libremente, por lo que esta FEDERACIÓN INTERPEÑAS no se hace responsable de ninguna de las consecuencias de los accidentes que pudieran sufrir los participantes en tales festejos por saltar al ruedo y citar a las vaquillas.

